www.bsmarkabolt.hu

BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

Mosógép

WGH24400BY

[hu] Használati útmutató és telepítési útmutató

www.bsmarkabolt.hu

További információkat a Digitális felhasználói kézikönyvben talál.

Tartalomjegyzék

1 Biztonság 4
1.1 Általános útmutatások 4
1.2 Rendeltetésszerű használat 4
1.3 A használók körének korlátozása 4
1.4 Biztonságos beszerelés 5
1.5 Biztonságos használat 7
1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás 9

2 Anyagi károk elkerülése 10

3 Környezetvédelem és takarékosság 11
3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása 11
3.2 Energia és erőforrások megtakarítása 11
3.3 Energiatakarékos üzemmód ... 11

4 Elhelyezés és csatlakoztatás ... 11
4.1 A készülék kicsomagolása 11
4.2 A csomagolás tartalma 12
4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények 12
4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása 13
4.5 A készülék csatlakoztatása 14
4.6 A készülék beállítása 15

5 Az első használat előtt 16
5.1 Üres mosás indítása 16

6 Ismerkedés 18
6.1 A készülék 18
6.2 Mosószertartó fiók 18
6.3 Kezelőegység 19
6.4 Kezelési logika 19

7 Kijelző 21

8 Gombok 24

9 Programok 27

10 Tartozékok 31

11 Ruhanemű 31
11.1 Ruhanemű előkészítése 31

12 Mosó- és ápolószer 32

13 A kezelés alapjai 32
13.1 A gép bekapcsolása 32
13.2 Program beállítása 32
13.3 Az ajtó kinyitása 33
13.4 Ruhanemű behelyezése 33
13.5 Adagolósegédlet behelyezése 33
13.6 Adagolósegédlet használata 33
13.7 Mosó- és ápolószer betöltése 34
13.8 Program indítása 34
13.9 Ruhanemű áztatása 34
13.10 Ruhanemű hozzáadása 34
13.11 Program megszakítása 35
13.12 Program folytatása öblítés stop után 35
13.13 Ruhanemű kivétele 35
13.14 Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése 35

14 Gyerekzár 35
14.1 A gyermekzár aktiválása 35
14.2 Gyerekzár kikapcsolása 35

www.bsmarkabolt.hu

15 Home Connect 36
15.1 A Home Connect alkalmazás beállítása..... 36
15.2 Home Connect beállítása..... 36
15.3 A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken 36
15.4 A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken 36
15.5 Szoftverfrissítés telepítése..... 37
15.6 A készülék hálózati beállításainak visszaállítása..... 37
15.7 Távoli indítás..... 37
15.8 Adatvédelem 37

16 Alapbeállítások..... 38
16.1 Az alapbeállítások áttekintése..... 38
16.2 Alapbeállítások módosítása .. 38

17 Tisztítás és ápolás 39
17.1 Dobtisztítás..... 39
17.2 A mosószertartó fiók tisztítása..... 39
17.3 A mosóvízszivattyú tisztítása..... 40
17.4 Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását 42

18 Zavarok elhárítása..... 44
18.1 Vészkioldó 50

19 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás 50
19.1 Készülék leszerelése..... 50
19.2 Szállítási biztosítók behelyezése 50
19.3 A készülék ismételt üzembe helyezése 50
19.4 A régi készülék ártalmatlanítása..... 51

20 Vevőszolgálat..... 51
20.1 Termékszám (E-Nr.), gyártási szám (FD) és sorszám (Z-Nr.) 51

21 Fogyasztási értékek..... 52

22 Műszaki adatok 53

23 Megfelelőségi nyilatkozat..... 54

www.bsmarkabolt.hu

1 Biztonság

Tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

1.1 Általános útmutatások

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a következőkre használja:

- gépben mosható textíliák és kézzel mosható gyapjú mosására a kezelési címke szerint.
- csapvízzel és kereskedelmi forgalomban kapható, gépi mosáshoz alkalmas mosó- és ápolószerekkel.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig.

1.3 A használók körének korlátozása

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
Ne engedjen 3 év alatti gyerekeket és háziállatokat a készülék közelébe.

www.bsmarkabolt.hu

1.4 Biztonságos beszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.

- A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve. A beszerelésnek megfelelő méretű vezeték-keresztmetszettel kell rendelkeznie.
- Hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak jelzéssel ellátott típust használjon.
- A készülék ellátásához soha ne használjon külső kapcsolóberendezést, pl. időkapcsolós órát vagy távvezérlést.
- Ha a készülék be van építve, akkor a hálózati csatlakozó és csatlakozóvezeték legyen szabadon hozzáférhető, és ha szabad hozzáférés nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerelni a kialakítási előírásoknak megfelelően.
- A készülék felállításakor ügyelni kell arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték ne szoruljon be, ne sérüljön meg.

A hálózati csatlakozóvezeték sérült szigetelése veszélyes.

- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozóaljzatot.
- Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket és hálózati csatlakozóvezetékeket használjon.

www.bsmarkabolt.hu

- Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, és nem áll rendelkezésre hosszabb hálózati csatlakozóvezeték, forduljon villanyszerelőhöz az épületvillamosság módosításáért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék nehéz, megemelése sérülést okozhat.

- Ne emelje meg egyedül a készüléket.

Ha a mosógépet és a szárítógépet nem szakszerűen helyezi egymásra, a felállított készülék leeshet.

- A szárítógép kizárólag a szárítógép gyártója által biztosított összekötőelemmel szerelhető fel mosógépre . Más felállítási mód nem megengedett.
- A mosógépet és a szárítógépet ne állítsa egymásra, ha a szárítógép gyártója nem kínál megfelelő összekötőelemet.
- Soha ne helyezzen egymásra különböző gyártóktól származó, valamint eltérő mélységű és szélességű készülékeket.
- Az egymásra helyezett mosógépet és szárítógépet ne állítsa emelvényre, a készülékek lebillenhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!

A készülék működés közben rezeghet vagy elmozdulhat.

- A készüléket tiszta, sík és szilárd felületre állítsa.
- A készüléket egy vízmérték segítségével állítsa vízszintbe a készüléklábak használatával.

A szakszerűtlenül elhelyezett tömlők és hálózati csatlakozóvezetékek miatt botlásveszély áll fenn.

- A tömlőket és hálózati csatlakozóvezetékeket úgy fektesse le, hogy a botlásveszély elkerülhető legyen.

Ha a készüléket a kiálló alkatrészeinél, pl. az ajtónál fogva mozgatja, akkor az alkatrészek letörhetnek.

- Ne mozgassa a készüléket kiálló alkatrészeinél fogva.

www.bsmarkabolt.hu

⚠ VIGYÁZAT – Vágott sérülés veszélye!
A készülék éles peremeinek megérintése esetén megvághatja magát.
- ▸ Ne fogja meg a készülék éles peremeit.
- ▸ A készülék beszerelése és szállítása közben viseljen védőkesztyűt.

1.5 Biztonságos használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!
A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.
- ▸ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▸ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▸ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot, és zárja el a vízcsapot.
- ▸ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 51*

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▸ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▸ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▸ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!
A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.
- ▸ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▸ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

www.bsmarkabolt.hu

Nagyobb, vízhatlan ruhaneműű centrifugálásakor kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, ami sérülésekhez vezethet.

- Ne mosson és centrifugáljon a készülékben nagyobb, vízhatlan darabokat, pl. takarókat és matracvédőket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetik vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.

- Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!

A mosó- és ápolószerek elfogyasztva mérgezést okozhatnak.

- Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

Ha a ruhaneműt oldószertartalmú, gyúlékony mosószerekkel előkezelte, az robbanáshoz vezethet a készülékben.

- Szárítás előtt alaposan öblítse ki vízben az előkezelt ruhaneműt.

⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!

Ha felmászik vagy rááll a készülékre, a fedőlap eltörhet.

- Ne másszon fel és ne álljon rá a készülékre.

Ha ráül vagy rátámaszkodik a készülék nyitott ajtajára, a készülék felbillenhet.

- Soha ne üljön vagy támaszkodjon a készülék ajtajára.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék ajtajára.

Ha a forgó dobba nyúl, megsérülhet a keze.

- Mielőtt belenyúlna, várja meg a dob teljes leállását.

⚠ VIGYÁZAT – Forrázásveszély!

Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.

- Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

www.bsmarkabolt.hu

⚠ VIGYÁZAT – Vegyszer okozta sérülések veszélye!
A mosószeres fiók kinyitásakor a mosószer és az öblítő kifröcscsenhet a készülékből. A szemmel vagy bőrrel érintkezve irritációt okozhat.
- ▸ Szembe kerülés vagy bőrrel való érintkezés esetén alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- ▸ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▸ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken vagy annak funkcióin.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▸ Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.
- ▸ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!
Ha nem eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használ, az veszélyes helyzeteket okoz.
- ▸ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!
Oldószertartalmú tisztítószerek használata esetén mérgező gőzök keletkezhetnek.
- ▸ Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket.

www.bsmarkabolt.hu

2 Anyagi károk elkerülése

FIGYELEM!
Az öblítők, mosószerek, ápolószerek és tisztítószerek helytelen adagolása hatással lehet a készülék működésére.
- ▸ Vegye figyelembe a gyártó adagolási utasításait.

A maximális betöltési mennyiség túllépése esetén előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
- ▸ Minden programnál vegye figyelembe a maximálisan betölthető ruhamennyiséget, és ne lépje túl azt. → *"Programok", Oldal 27*

A készülék biztonságos szállításáról szállítási biztosítók gondoskodnak. Az el nem távolított szállítási biztosítók anyagi károkat és készülékkárokat okozhatnak.
- ▸ A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el az összes szállítási biztosítót, és tárolja azokat biztos helyen.
- ▸ A szállítási károk elkerülése érdekében minden szállítás előtt szerelje vissza az összes szállítási biztosítót.

A vízbevezető tömlő szakszerűtlen csatlakoztatása anyagi károkhoz vezethet.
- ▸ Húzza meg a vízbemenetnél lévő csavarokat.
- ▸ A vízbevezető tömlőt közvetlenül, kiegészítő csatlakozóelemek, például adapter, toldatok vagy szelepek nélkül csatlakoztassa a vízcsapra.
- ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsap belső átmérője legalább 17 mm legyen.
- ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsaphoz való csatlakozásnál lévő menet hossza legalább 10 mm legyen.

Ha a víznyomás túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
- ▸ Ügyeljen arra, hogy a vízellátó rendszerben uralkodó víznyomás legalább 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar) legyen.
- ▸ Ha a víznyomás meghaladja a megadott maximális értéket, be kell szerelni egy nyomáscsökkentő szelepet az ivóvízcsatlakozás és a készülék tömlőrendszere közé.
- ▸ A készüléket ne csatlakoztassa nyomás nélküli vízmelegítő keverőcsapjára.

Megváltoztatott vagy sérült víztömlők használatakor anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
- ▸ A víztömlőket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg és ne vágja el.
- ▸ Kizárólag a készülékhez mellékelt víztömlőket vagy eredeti póttömlőket használjon.
- ▸ A használt víztömlőket soha ne használja újra.

Amennyiben a készüléket szennyezett vagy túl forró vízzel üzemelteti, az anyagi károkat okozhat és károsíthatja a készüléket.
- ▸ A készüléket kizárólag hideg csapvízzel üzemeltesse.

A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék felületét.
- ▸ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- ▸ Ne használjon magas alkoholtartalmú tisztítószert.
- ▸ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.
- ▸ A készüléket csak vízzel és puha, nedves kendővel tisztítsa.
- ▸ A mosószer- és permetmaradványokat azonnal távolítsa el a készülékről.

www.bsmarkabolt.hu

3 Környezetvédelem és takarékosság

3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

- ▸ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

3.2 Energia és erőforrások megtakarítása

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot és vizet fogyaszt.

- Használjon alacsony hőmérsékletű és hosszabb mosási idejű programokat, valamint használja ki a maximális töltésmennyiséget. → *Oldal 27*
- A mosószert a ruhanemű szennyezettségi fokának megfelelően adagolja.
- Enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén csökkentse a mosási hőmérsékletet.
- Ha a ruhaneműt a szárítógépben kívánja megszárítani, állítsa be a maximális centrifuga-fordulatszámot.
- A ruhaneműt előmosás nélkül mossa.

3.3 Energiatakarékos üzemmód

Ha rövid ideig nem használja a készüléket, akkor az automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol. Minden kijelző kialszik és a szimbólum villog.
Ha ismét működteti a készüléket, az energiatakarékos üzemmód kikapcsol.
Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, az automatikusan készenléti üzemmódba (Standby) kapcsol.

4 Elhelyezés és csatlakoztatás

4.1 A készülék kicsomagolása

FIGYELEM!
A dobban maradó tárgyak, amelyek nem a készülék belsejében való üzemeltetéséhez alkalmasak, anyagi és készülékkárokat okozhatnak.

- ▸ Üzemeltetés előtt távolítsa el ezeket a tárgyakat és a mellékelt tartozékokat a dobból.

1. A csomagolóanyagot és a védőfóliákat maradéktalanul távolítsa el a készülékről.
   → *"A csomagolási hulladék ártalmatlanítása", Oldal 11*
2. Ellenőrizze a készüléket látható sérülések szempontjából.
3. Nyissa ki az ajtót. → *Oldal 33*
4. Távolítsa el a tartozékot a dobból.
5. Csukja be az ajtót.

www.bsmarkabolt.hu

4.2 A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.

FIGYELEM!
A hiányos vagy hibás alkatrészekkel történő üzemeltetés korlátozhatja a készülék funkcióit, dologi károkat vagy a készülékkárosodást okozhat.
- ▸ Ne üzemeltesse a készüléket hiányos vagy hibás tartozékokkal.
- ▸ A készülék üzemeltetése előtt pótolja a megfelelő tartozékokat. → *"Tartozékok", Oldal 31*

Megjegyzés: A készüléken gyárilag működési tesztet hajtottak végre. Ennek során vízfoltok keletkezhettek a készülékben, amelyek az első mosás során eltűnnek.

A csomag részei:
- ■ Mosógép
- ■ Kísérő dokumentumok
- ■ Szállítási biztosítók → *"Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 13*
- ■ Fedőkupakok
- ■ Vízbevezető tömlő → *"A vízbevezető tömlő csatlakoztatása", Oldal 14*

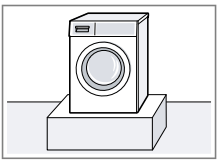
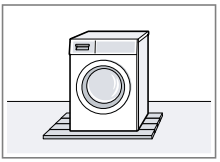
4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütés veszélye!
A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.
- ▸ A készüléket ne üzemeltesse a fedőlap nélkül.

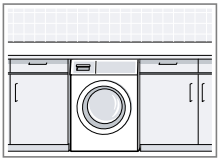
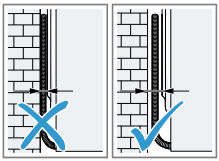
⚠ FIGYELMEZTETÉS
Sérülésveszély!
Lábazaton történő üzemeltetés esetén a készülék lebillenhet.
- ▸ Üzembe helyezés előtt a készülék lábait okvetlenül rögzítse a lábazaton a gyártótól származó tartóhevederek → *Oldal 31* segítségével.

FIGYELEM!
A készülékben lévő maradékvíz megfagyása esetén károsíthatja a készüléket.
- ▸ A készüléket ne állítsa fel és ne üzemeltesse fagyveszélyes helyeken vagy szabadban.

Ha a készüléket 40°-nál nagyobb szögben dönti meg, a benne lévő maradék víz kifolyhat és anyagi kárt okozhat.
- ▸ Óvatosan döntse meg a készüléket.
- ▸ A készüléket állítva szállítsa.

Felállítási hely	Követelmények
Lábazat 	A készüléket tartóhevederekkel → *Oldal 31* rögzítse.
Deszkaalap 	A készüléket vízálló deszkára állítsa (vastagság min. 30 mm), amelyet szilárdan hozzácsavaroztak a padlóhoz.

www.bsmarkabolt.hu

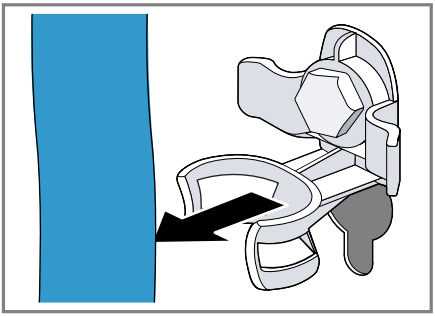
Felállítási hely	Követelmények
Konyhabútor-garnitúra 	A készüléket csak egybefüggő, a szomszédos szekrényekhez is rögzített munkalap alá építse be. Fülke szükséges szélessége: 60 cm.
Falon 	Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték és a tömlők ne szoruljanak a fal és a készülék közé.

4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása

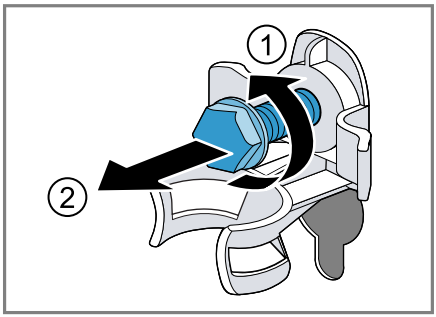
A készülék biztonságos szállításáról a készülék hátoldalán lévő szállítási biztosítók gondoskodnak.

Megjegyzés: A szállítási biztosítók csavarjait és a hüvelyeket őrizze meg egy későbbi szállítás esetére.
→ *"Szállítási biztosítók behelyezése", Oldal 50*

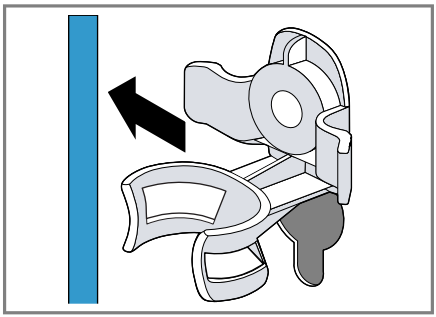
1. A tömlőt húzza ki a tartókból.



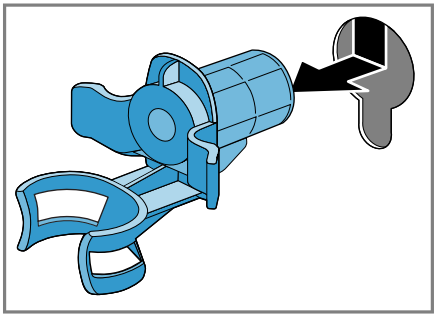
2. A szállítási biztosítók négy csavarját lazítsa meg 13-as csavarkulccsal ①, majd távolítsa el ②.



3. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetéket a tartóból.

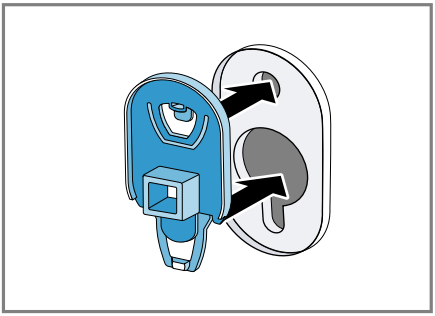


4. Távolítsa el a négy hüvelyt.

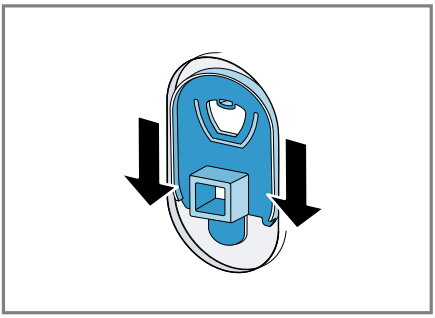


www.bsmarkabolt.hu

5. Helyezze be a négy védőkupakot.



6. Tolja lefelé a négy védőkupakot.

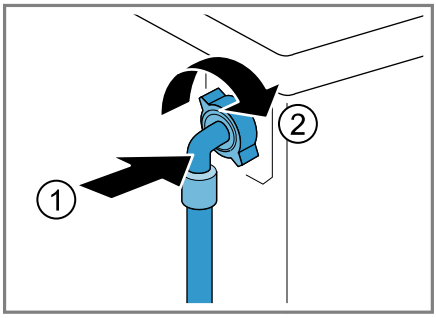


Megjegyzés: A szállítási biztosítók szállításkori visszahelyezéséhez hajtsa végre ezeket a lépéseket fordított sorrendben.

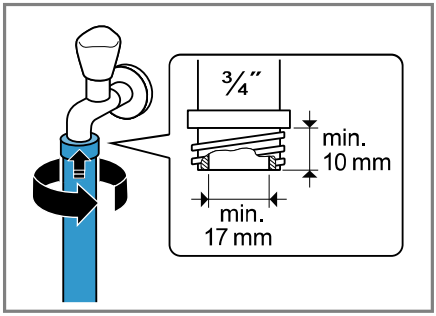
4.5 A készülék csatlakoztatása

A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a készülékhez a vízbevezető tömlőt.



2. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra (26,4 mm = 3/4").



3. A vízcsapot óvatosan nyissa ki, és ellenőrizze a bekötési helyek tömítettségét.

A vízelvezetés csatlakoztatási módjai

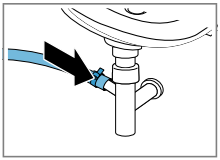
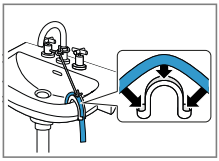
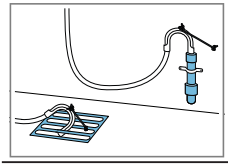
Az információk segítenek Önnek a készülék vízelvezetéshez való csatlakoztatásában.

www.bsmarkabolt.hu

FIGYELEM!
Szivattyúzás esetén a vízelvezető tömlő nyomás alatt van, és leválhat a felszerelt csatlakozási helyről.
- ▸ A vízelvezető tömlőt biztosítsa a véletlen kilazulás ellen.

Eldugult vagy zárt lefolyó esetén a felgyülemlő víz visszafolyhat a készülékbe.
- ▸ A készülék üzemeltetése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a szennyvíz lefolyik, és szüntesse meg a dugulást.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a szivattyúzási magasságot.
A maximális szivattyúzási magasság 100 cm.

Szifon 	A csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilincscsel (24-40 mm).
Mosdókagyló 	A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse. → *"Tartozékok", Oldal 31*
Gumikarmantyús műanyag cső vagy összefolyó 	A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse. → *"Tartozékok", Oldal 31*

A készülék elektromos csatlakoztatása

Megjegyzés: A készülékhez tartozó házi elosztórendszernek meg kell felelnie a helyi törvényi rendelkezéseknek és biztonsági előírásoknak, valamint tartalmaznia kell egy hibaáram-védőkapcsolót.

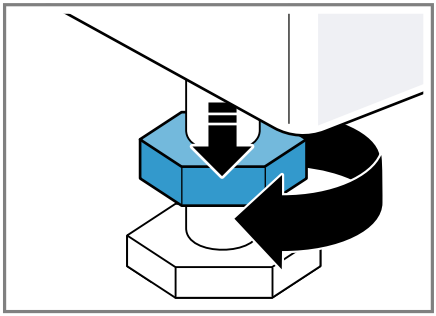
1. A készülék hálózati csatlakozóvezetékének a dugóját dugja a készülék közelében lévő csatlakozóaljzatba.

   A készülék csatlakoztatási adatait a Műszaki adatok → *Oldal 53* alatt találja.
2. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó teljesen be van-e nyomva.

4.6 A készülék beállítása

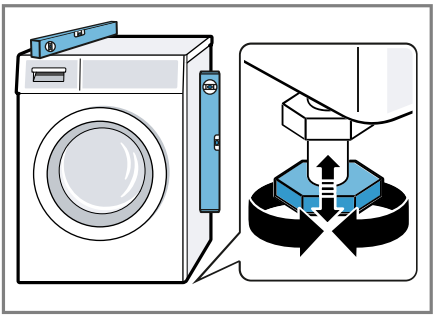
A zajok és rezgések csillapítása, illetve a készülék elmozgásának megakadályozása érdekében állítsa be megfelelően a készüléket.

1. A kontraanyákat csavarja ki egy 17-es csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban.



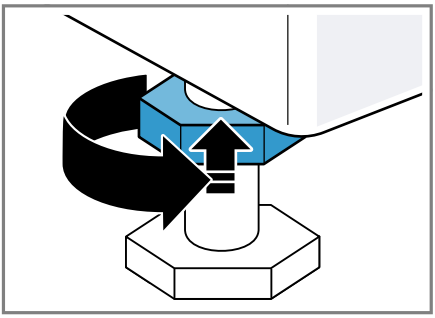
www.bsmarkabolt.hu

2. A készülék beállításához forgassa el a készülék lábait. A készülék helyzetét ellenőrizze vízmértékkel.



Minden készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.

3. A kontraanyákat húzza meg erősen egy 17-es csavarkulccsal a ház irányában.



Közben rögzítse a készüléklábat, és ne állítson a magasságon.

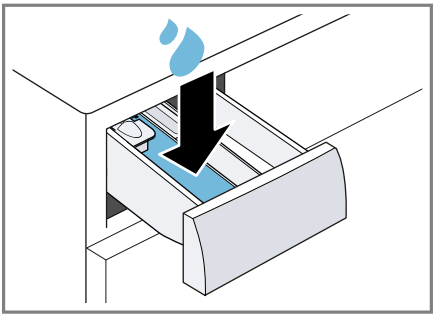
5 Az első használat előtt

Készítse elő a készüléket a használatra.

5.1 Üres mosás indítása

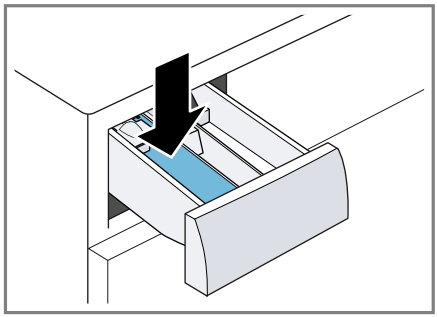
A készüléket a gyárból történő kiszállítás előtt behatóan átvizsgálták. Az esetleges maradék víz eltávolításához első alkalommal végezzen mosást ruhanemű nélkül.

1. Nyomja meg a(z) ⏻ elemet.
   A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.
2. Válassza ki a(z) Home Connect alkalmazásban a(z) **Cotons 90° (Pamut 90°)** programot vagy a dobtisztítási programot.
3. Csukja be az ajtót.
4. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
5. Töltsön kb. 1 liter csapvizet a II-es kamrába.



www.bsmarkabolt.hu

6. Töltsön oxigénes fehérítőszert tartalmazó általános mosóport a II-es kamrába.



A habképződés elkerülése érdekében enyhe szennyeződéseknél csak a gyártó által javasolt mosószermennyiség felét használja. Ne használjon gyapjúmosószert vagy finommosószert.

7. Tolja be a mosószertartó fiókot.
8. Nyomja meg a(z) II ▷ gombot a program elindításához.

✔ A kijelző a programból hátralévő időt mutatja.
✔ A program befejezése után a kijelzőn megjelenik a következő: "End".

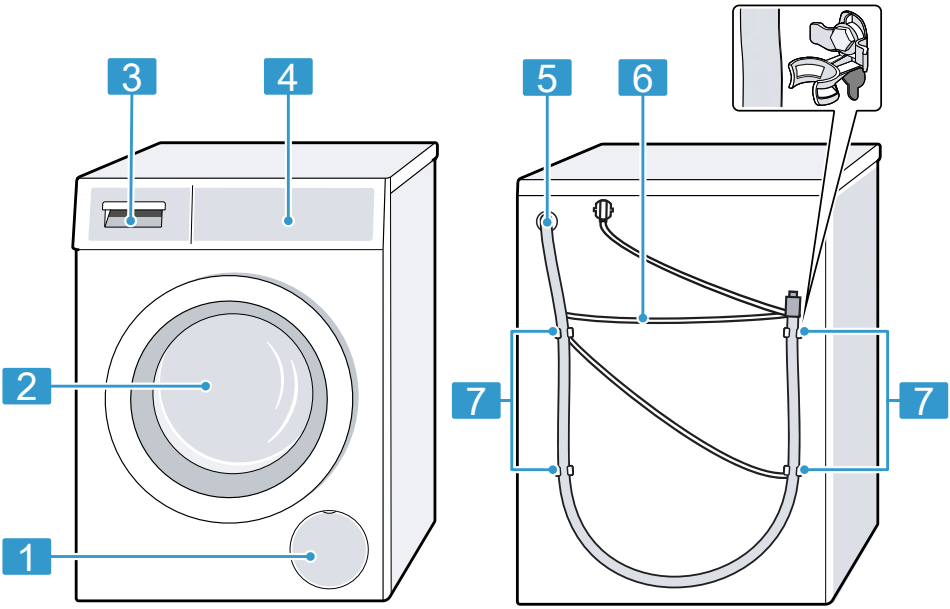
9. Indítsa el az első mosást vagy nyomja meg a ⏻ gombot a a készülék készenléti üzemmódba (Standby) álltásához.
→ *"A kezelés alapjai", Oldal 32*

www.bsmarkabolt.hu

6 Ismerkedés

6.1 A készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.



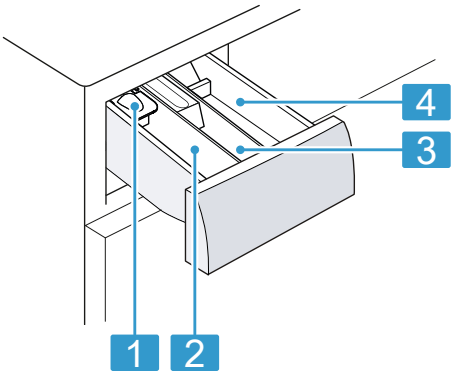
A készüléktípustól függően a kép részletei eltérhetnek, pl. a szín és a forma.

1	A mosóvízszivattyú szervizfedele → *Oldal 40*
2	ajtó → *Oldal 33*
3	Mosószertartó fiók → *Oldal 18*
4	Kezelőegység → *Oldal 19*
5	Vízelvezető tömlő → *Oldal 14*
6	Hálózati csatlakozóvezeték → *Oldal 15*
7	Szállítási biztosítók → *Oldal 13*

6.2 Mosószertartó fiók

Megjegyzés: Vegye figyelembe a gyártó által a mosó- és öblítőszeradagolására vonatkozóan megadott és a programok leírásánál szereplő adatokat.

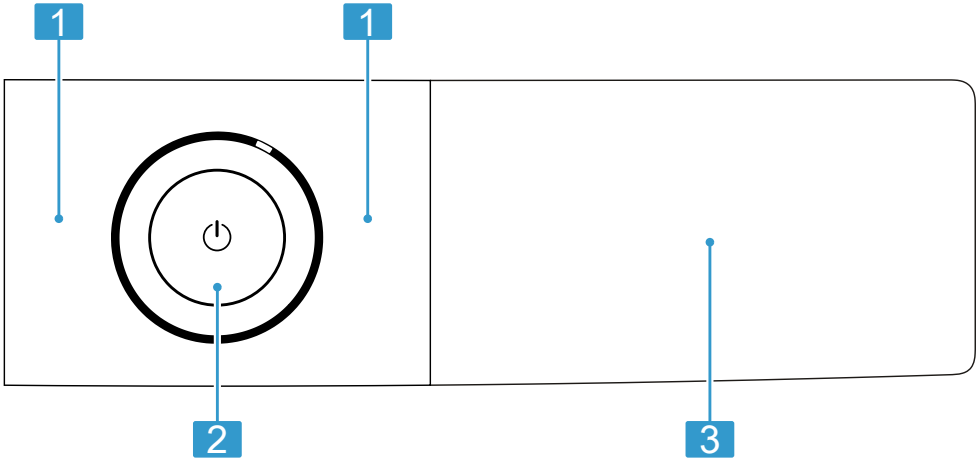
www.bsmarkabolt.hu



1	Adagolósegédlet folyékony mosószerhez → *"Adagolósegédlet behelyezése", Oldal 33*
2	II-es kamra: Mosószer a főmosáshoz,
3	❀ kamra: lágy öblítőszer
4	I-es kamra: Mosószer az előmosáshoz

6.3 Kezelőegység

A kezelőpanelen beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.



1	Programok → *Oldal 27*
2	Gombok → *Oldal 24*
3	Gombok → *Oldal 24* és kijelző → *Oldal 21*

6.4 Kezelési logika

A kijelző egyes területei gombok és reagálnak az érintésre. A gombok megnyomásával be- és kikapcsolhat-

www.bsmarkabolt.hu

ja vagy módosíthatja a beállításokat. A bekapcsolt beállítások a kijelzőn világos kiemeléssel jelennek meg.

FIGYELEM!
A kijelzőre gyakorolt erőszakos behatás a kijelző károsodást eredményezheti.

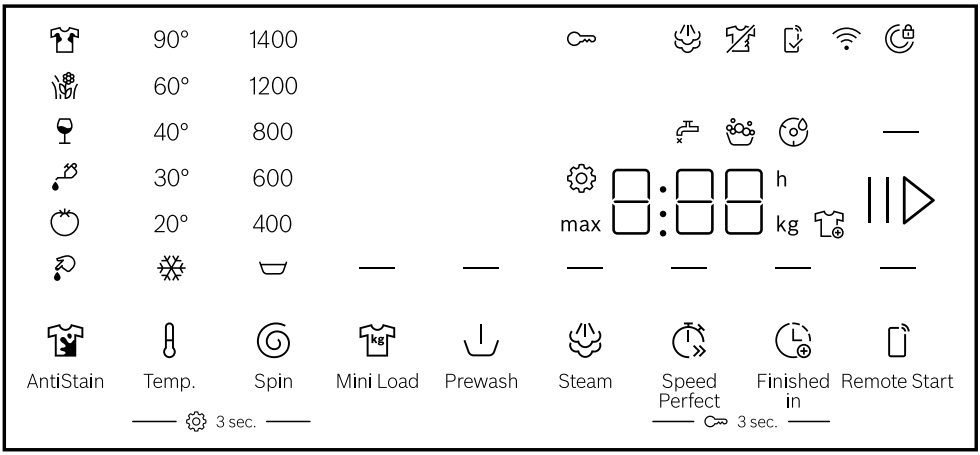
- ▸ Ne gyakoroljon erős nyomást a kijelzőre.
- ▸ Ne nyomjon éles vagy hegyes tárgyakat a kijelzőhöz.

www.bsmarkabolt.hu

7 Kijelző

A kijelzőn az aktuális beállítások, a választható lehetőségek, illetve információs szövegek láthatók.
A kijelzőn a program állapotától függően néhány útmutatás látható a 8:88 területén, pl. End.

Megjegyzés: A szoftverfrissítéseken keresztül további funkciók válhatnak elérhetővé.
→ *"Szoftverfrissítés telepítése", Oldal 37*
Ha szoftverfrissítés érhető el, további információkat a Home Connect alkalmazásban talál.



Példa a kijelzőre

Kijelzés	Leírás
0:40 [1]	A program várható ideje vagy a programból hátralévő idő órában és percben.
— / "10h"[1]	Programbefejezési idő → *"Gombok", Oldal 24*
max 9,0[1]	Javaslat a beállított program maximális betöltési mennyiségére kg-ban.
- 1400	Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc) → *"Gombok", Oldal 25* nincs kiválasztás: utolsó centrifugálás nélkül, csak szivattyúzás : öblítőstop, szivattyúzás nélkül

[1] Példa

www.bsmarkabolt.hu

Kijelzés	Leírás
❄ - 90	Beállított hőmérséklet °C-ban. → *"Gombok", Oldal 24* ❄ (hideg)
— (II ▷)	Indítás, megszakítás vagy szüneteltetés ■ világít: A futó program megszakítható vagy szüneteltethető. ■ villog: A program elindítható vagy folytatható.
	Kivehet vagy utólag betehet ruhaneműt és megszakíthatja az aktuális programot. → *Oldal 34*
End	Programállapot: Program vége
	Programállapot: Gőzölés
	■ világít: A gyerekzár be van kapcsolva. ■ villog: A gyerekzár be van kapcsolva és a készülék használatban van. → *"Gyerekzár kikapcsolása", Oldal 35*
— (Prewash)	Előmosás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 25*
— (Steam)	A textíliák vízgőzzel történő felmelegítése és gőzölése be van kapcsolva. → *"Gombok", Oldal 24*
	Öblítőstop bekapcsolva.
— (Speed Perfect)	A rövidített programidő be van kapcsolva. → *"Gombok", Oldal 24*
— (Mini Load)	Kisebb betöltési mennyiség vagy egyes textíliák mosása aktiválva. → *"Gombok", Oldal 25*
	A vér folttípus be van kapcsolva.
	A fű folttípus be van kapcsolva.
	A vörösbor folttípus be van kapcsolva.
	Az izzadság folttípus be van kapcsolva.
	A zsír/étolaj folttípus be van kapcsolva.
	A paradicsom folttípus be van kapcsolva.
	Alapbeállítások módosítása. → *Oldal 38*
	villog: dobtisztítás szükséges. Indítsa el a Cotons 90° (Pamut 90°) programot a dob és a mosóvíztartály tisztításához és ápolásához. → *"Dobtisztítás", Oldal 39*
— (Remote Start)	Távoli indítás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 25*

[1] Példa

www.bsmarkabolt.hu

Kijelzés	Leírás
	■ világít: a készülék Wi-Fin keresztül össze van kapcsolva az otthoni hálózattal. ■ villog: a készülék Wi-Fin keresztül próbál csatlakozni az otthoni hálózathoz. → *"Home Connect ", Oldal 36*
	Azok a beállítások, melyek nem elérhetőek a készüléken, a Home Connect alkalmazáson keresztül kerültek beállításra. További információkat a Home Connect alkalmazásban talál.
•	világít: A feszültség-ellenőrző rendszer szüneteltei a programot a nem megengedett túl alacsony feszültségértékek miatt. A feszültség újra a megengedett tartományban van és a program folytatódik. **Megjegyzés:** A programidő hosszabb lesz.
:	villog: A feszültség-ellenőrző rendszer szüneteltei a programot a nem megengedett túl alacsony feszültségértékek miatt. → *": villog és a program szünetel.", Oldal 46* **Megjegyzés:** A program folytatódik, ha a feszültség ismét a megengedett tartományban lesz.
	A készülék túl sok habot észlelt. → *" vagy erős habképződés.", Oldal 46*
	■ világít: Az ajtó zárva van. – Ruhanemű hozzáadásához kinyitható az ajtó, ha a(z) szimbólum világít. → *"Ruhanemű hozzáadása", Oldal 34* – Az ajtó kinyitásához megszakíthatja a programot. → *"Program megszakítása", Oldal 35* ■ villog: Az ajtó nincs becsukva.
	■ Nincs víznyomás. ■ A csapból érkező víz nyomása túl alacsony.
E:35[1]	Hibakód, hibakijelzés, jel. → *Oldal 44*

[1] Példa

www.bsmarkabolt.hu

8 Gombok

Megjegyzés: A szoftverfrissítéseken keresztül további funkciók válhatnak elérhetővé.
→ *"Szoftverfrissítés telepítése", Oldal 37*
Ha szoftverfrissítés érhető el, további információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

A programbeállítások választéka a beállított programtól függ.

Gomb	Kiválasztás	további információ
⏯	■ indítás ■ megszakítás ■ szüneteltetés	Program indítása, megszakítása vagy szüneteltetése.
Speed Perfect	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Rövidített program bekapcsolása és kikapcsolása. **Megjegyzés:** Az energiafogyasztás megnő. Ez nem befolyásolja a mosás eredményét.
AntiStain	Többszörös kiválasztás	Válassza ki a folttípust. A hőmérséklet, a dob mozgása és az áztatási idő a folttípushoz igazodik.
Steam	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	A textíliák vízgőzzel történő felmelegítésének és gőzölésének bekapcsolása vagy kikapcsolása. A készülék a ruhaneműt fellazítása és a gyűrődések csökkentése érdekében beállítja a centrifugálás menetét és a centrifuga-fordulatszámot, a program végén pedig gőzöli a textíliákat. **Megjegyzések** ■ Teregesse ki a ruhaneműt közvetlenül a mosást követően, hogy minél kevésbé gyűrődjenek. ■ 4 kg-nál nagyobb betöltési mennyiségű programoknál a maximális betöltési mennyiség 4 kg-ra csökken.
Finished in	24 órás időtartamig	A programbefejezési idő meghatározása. A program időtartamát már tartalmazza a beállított óraszám. A program indítása után a kijelzőn a program időtartama látható.
Temp.	❄ - 90	A hőmérséklet beállítása. Beállított hőmérséklet °C-ban.

www.bsmarkabolt.hu

Gomb	Kiválasztás	további információ
Spin	- 1400	A centrifuga-fordulatszám beállítása vagy az (öblítés stop) bekapcsolása. Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc) A kiválasztásával a készülék nem szivattyúzza ki a vizet a mosás végén, és kikapcsolja a centrifugálást. A kimosott ruha az öblítővízben marad. Ha nincs centrifuga-fordulatszám vagy a kiválasztva, a készülék kiszivattyúzza a vizet a mosás végén és kikapcsolja a centrifugálást.
(hálózati kapcsoló)	■ bekapcsolás ■ Készenléti / Standby üzemmód ■ A készülék újraindítása	Kapcsolja be vagy helyezze készenléti / Standby üzemmódba a készüléket. Ha a kezelőfelület nem reagál, tartsa nyomva az elemet kb. 5 másodpercig a készülék újraindításához. → *"A kijelző és a gombok nem reagálnak.", Oldal 46*
Remote Start	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás ■ Home Connect beállítások megnyitása	Távoli indítás bekapcsolása vagy kikapcsolása. → *Oldal 37*
3 sec.	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	→ *"Gyerekzár", Oldal 35*
3 sec.	Többszörös kiválasztás	→ *"Alapbeállítások", Oldal 38*
Mini Load	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Kis mennyiségű, kényes vagy strapabíró textília mosása. Lerövidül a programidő, az energia- és vízfogyasztás pedig a töltethez igazodik. **Megjegyzés:** Ha bekapcsolja a beállítást, a program maximális betöltési mennyisége 0,5 kg-ra csökken.
Prewash	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Előmosás be- vagy kikapcsolása, pl. erősen szennyezett ruhanemű mosásához. **Megjegyzés:** Adagolja az előmosáshoz használt mosószert a mosószertartó fiók I-es kamrájába, a főmosás-

www.bsmarkabolt.hu

Gomb	Kiválasztás	további információ
		hoz használt mosószert pedig a II-es kamrájába. → *"Mosószertartó fiók", Oldal 18*

www.bsmarkabolt.hu

9 Programok

Megjegyzések

- A ruhaneműk kezelési címkéi további útmutatást adnak a programválasztáshoz.
- A program hőmérséklet-beállítása biztosítja, hogy a kezelési címkén javasolt hőmérsékletet ne lépjék túl. A készülékben elért hőmérséklet eltérhet a beállított hőmérséklettől. Ennek során a lehető legjobb mosási teljesítmény optimális energiahatékonyság mellett érhető el.
- A szoftverfrissítéseken keresztül további funkciók válhatnak elérhetővé.
  → *"Szoftverfrissítés telepítése", Oldal 37*
  Ha szoftverfrissítés érhető el, további információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)
Cotons (Pamut)	Pamutból vagy vászonból készült, strapabíró textíliák mosása. A Speed Perfect bekapcsolása esetén megfelel rövidített programnak is normál szennyezettségű ruhához. Programbeállítás: ■ max. 90 °C ■ max. 1400 ford./perc	9,0 5,0 [1]
Eco 40-60	Pamut és vászon textíliák mosása. **Megjegyzés:** Együtt moshatók azok a textíliák, amelyek a kezelési címke szerint 40 °C-tól 60 °C-ig moshatók. A mosás hatékonysága a törvényi előírások szerinti legjobb mosási hatásfok-osztálynak felel meg. Ennél a programnál a mosási hőmérséklet automatikusan igazodik a ruhamennyiséghez az optimális energiahatékonyság és a lehető legjobb mosóhatás érdekében. A mosási hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni. A centrifuga-fordulatszám legfeljebb 1400 ford./perc.	9,0
Easy-Care (Kímélő)	Műszálas textíliák mosása. Programbeállítás ■ max. 60 °C	4,0

[1] **Speed Perfect** bekapcsolva

www.bsmarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)
	■ max. 1400 ford./perc	
Quick Mix (Gyors/Mix)	Pamut, vászon és műszálas textíliák mosása. Enyhén szennyezett ruhaneműhöz alkalmas. Programbeállítás: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ford./perc	4,0
Delicates/Silk (Finom/Selyem)	Selyemből, viszkózból és műszálból készült kényes, mosható textíliák mosása. Finom textíliákhoz vagy selyemhez való mosószert használjon. **Megjegyzés:** A különösen kényes textíliákat, illetve a kapcsokkal és szalagokkal ellátott ruhaneműket mosózsákban mossa. **Tipp:** A ruhanemű kímélő tisztítása révén a textilszálak és a mikroműanyagszálak kevésbé kopnak. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc	2,0
Wool (Gyapjú)	Kézzel vagy géppel mosható gyapjú, vagy nagy arányban gyapjút tartalmazó textíliák mosása. A dob különösen kíméletesen, hosszú szünetek közbeiktatásával mozgatja a textíliákat, hogy a ruhanemű ne menjen össze. Gyapjúhoz való mosószert használjon. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc	2,0
Rinse (Öblítés)	Öblítés záró centrifugálással és a víz kiszivattyúzása. Programbeállítás: max. 1400 ford./perc	–
Spin/Drain (Centrifugálás/Szivattyúzás)	Centrifugálás és a víz kiszivattyúzása. Programbeállítás: max. 1400 ford./perc	–
App programs (Programok az appban)	A további programokat válassza ki közvetlenül a Home Connect alkalmazáson keresztül. A programok leírását a Home Connect alkalmazásban találja.	–

[1] **Speed Perfect** bekapcsolva

www.bsmarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)
	Megjegyzés: A készüléket csatlakoztassa az otthoni hálózathoz, és regisztrálja a Home Connect alkalmazásban. → *Oldal 36*	
Hygiene Plus	Pamutból vagy vászonból készült, strapabíró textíliák mosása. Alkalmas allergiások számára, illetve magasabb higiéniai követelmények esetén. **Megjegyzés:** Ha a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, utána az a teljes mosási folyamat során állandó marad. Programbeállítás: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ford./perc	6,5
Sportswear (Sport/Fitness)	Műszálas sport- és szabadidős célokra használt textíliák mosása. Sportcélokra használt textíliákhoz való mosószert használjon. Ne használjon öblítőt. **Tipp:** Az erősen szennyezett ruhaneműt a Easy-Care (Kímélő) programmal mossa. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc	2,0
Iron Assist	Ingekhez, pólókhoz és hasonló, pamutból és vászonból készült textíliákhoz alkalmas. Program száraz textíliák vízgőzzel történő felmelegítéséhez és gőzöléséhez a textíliák program végét követő felakasztásához vagy azok könnyebb vasalhatósága érdekében. A program betöltési mennyisége maximum öt ing vagy öt póló. Ha csak egy ruhaneműt szeretne gőzölni, a Mini Load programot kapcsolja be. Ha csak egy ruhaneműt szeretne gőzölni, a Speed Perfect programot kapcsolja be.	–

[1] **Speed Perfect** bekapcsolva

www.bsmarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)
	Megjegyzések ■ A meleg, megnedvesített textíliákat közvetlenül a program befejeződése után akassza fel vagy vasalja ki. ■ A rendszer nem mossa vagy tisztítja a textíliákat. Ne használjon mosó- vagy ápolószert. ■ A vízgőz forró és károsíthatja az egyes szövet- vagy textilfajtákat. A program ezért nem alkalmas outdoor-ruházat vagy selyemből és gyapjúból készült textíliák, mint például pulóverek kezelésére.	
Jeans (Farmer)	Pamutból készült sötét és erős színű szövetek, illetve könnyen kezelhető textíliák, pl. farmer mosása. A ruhaneműt kifordítva mossa. Használjon folyékony mosószert. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ford./perc	4,0
/ Super Quick 15'/30' (Gyors 15'/30')	Pamut és műszálas textíliák mosása. Rövid program enyhén szennyezett, kisebb adag ruhaneműhöz. A programidő kb. 30 perc. Ha 15 percre szeretné lerövidíteni a programidőt, kapcsolja be a következőt: Speed Perfect. A maximális betöltési mennyiség 2,0 kg-ra csökken. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ford./perc	4,0 2,0[1]

[1] **Speed Perfect** bekapcsolva

www.bsmarkabolt.hu

10 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek.

Tipp: Egyes tartozékok további színekben is rendelkezésre állnak. Hívja a vevőszolgálatot. → *Oldal 51*

	Használat	**Rendelési szám**
Vízbevezető tömlő hosszabbítása	Hidegvíz-bevezető vagy Aquastop-vízbevezető tömlő meghosszabbítása (2,50 m).	WMZ2381
Tartóhevederek	A készülék biztos elhelyezkedésének javítása.	WMZ2200
Hosszabb vízbevezető tömlő	Standard vízbevezető tömlő cseréje hosszabb tömlőre (2,20 m).	00353925
Könyökidom	Vízelvezető tömlő rögzítése.	00655300
Folyékonymosószer-betét	Folyékony mosószer adagolása.	00605740
Emelvény	A készüléket magasabban helyezheti el, hogy könnyebben betölthető és kiüríthető legyen.	WMZPW20 W
Mosógéptisztító	Tisztítószer a készülék belsejének ápolásához.	00311929

11 Ruhaneműű

11.1 Ruhaneműű előkészítése

FIGYELEM!
A ruhaneműben maradó tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműkben és a dobban.

- ▸ A működtetés megkezdése előtt minden tárgyat vegyen ki ruhaneműű zsebeiből.

Megjegyzés
A ruhaneműű előkészítésével kíméli a készüléket és a textíliákat.

- kefélje ki a homokot és földet
- válogassa szét a ruhaneműt szín és textília szerint a kezelési útmutató figyelembevételével
- zárja a tépőzárakat, kapcsokat és patentokat
- kösse össze a szövetöveket, szövetszalagokat és zsinórokat
- távolítsa el a függönycsipeszeket és ólomszalagokat
- mossa a kis méretű vagy kényes darabokat mosózsákban
- mossa együtt a nagy és a kicsi ruhadarabokat
- a friss foltos ruhaneműt azonnal mossa ki
- a száradt foltos ruhaneműt kezelje elő és többször mossa ki
- a ruhaneműket széthajtogatva helyezze a dobba

www.bsmarkabolt.hu

- A klórtartalmú fehérítőszerrel előkezelt ruhaneműt többször öblítse ki, mielőtt a dobba helyezi

12 Mosó- és ápolószer

A megfelelő mosó- és ápolószerek kiválasztásával óvja a készüléket és a ruhaneműt is.
A használatra és adagolásra vonatkozó gyártói adatokat a csomagoláson találja.

Megjegyzések
- folyékony mosószer használata esetén csak önmagában folyékony mosószert használjon
- ne keverje a különböző folyékony mosószereket
- ne keverje össze a mosószert és az öblítőt
- ne használjon túltárolt és nagyon besűrűsödött termékeket
- ne használjon oldószert tartalmazó, maró hatású vagy gázt felszabadító szereket
- ne használjon klórtartalmú fehérítőszert
- Ritkán használjon színezőanyagot, mivel a fixálósó kikezdheti a nemesacélt
- ne használjon színtelenítőszert a készülékben

13 A kezelés alapjai

13.1 A gép bekapcsolása

Megjegyzés: Miután csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz, a készülék első bekapcsolásakor a bekapcsolási folyamat akár egy percig is eltarthat.

Követelmény: A készülék szakszerűen van felállítva és csatlakoztatva.
→ *Oldal 11*

▸ Nyomja meg a(z) ⏻ elemet.
A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.

13.2 Program beállítása

1. Állítsa be a kívánt programot a programválasztó elforgatásával.
→ *"Programok", Oldal 27*

✔ A kijelzőn megjelennek a programbeállítások.

2. Módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Gombok", Oldal 24*
Vegye figyelembe a Kezelési tudnivalók → *Oldal 19* témával kapcsolatos információkat.
A rendszer nem menti tartósan a programnál a programbeállításokat.

További programok beállítása

Követelmény: A(z) Home Connect funkció be van állítva. → *Oldal 36*

1. Állítsa be a **App programs (Programok az app-ban)** programot.

✔ **Remote Start** villog.

2. Nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet.

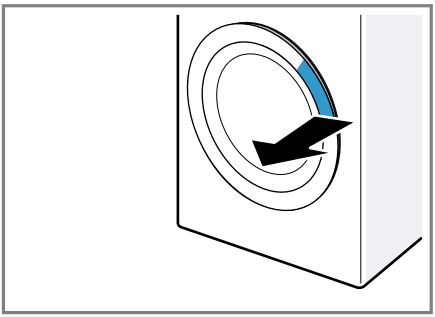
✔ A(z) Home Connect alkalmazás a választható programokat mutatja.

3. Állítson be egy programot a(z) Home Connect alkalmazásban.
4. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Gombok", Oldal 24*
5. Indítsa el a programot.
→ *Oldal 34*

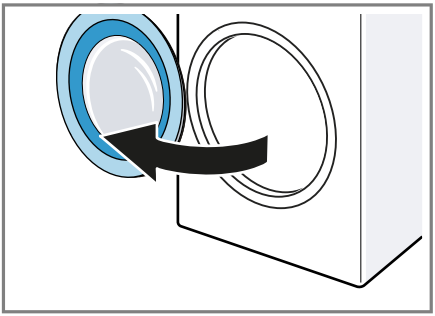
www.bsmarkabolt.hu

13.3 Az ajtó kinyitása

1. Nyúljon az ajtófogantyú alá és húzza meg az ajtót.



2. Nyissa ki az ajtót.



13.4 Ruhanemű behelyezése

Megjegyzés: A gyűrődések csökkentéséhez vegye figyelembe a programhoz tartozó maximális betöltési mennyiséget.
→ *"Programok", Oldal 27*

Követelmények

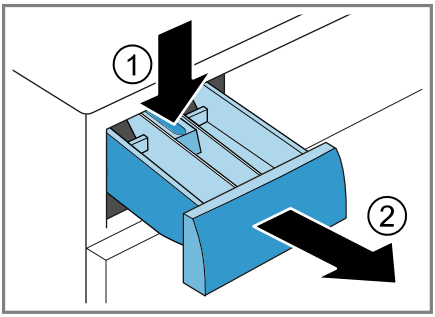
- Az ruhanemű elő van készítve és szét van válogatva.
  → *"Ruhanemű", Oldal 31*
- A dob üres.

1. Nyissa ki az ajtót. → *Oldal 33*
2. Tegye a ruhaneműt a dobba.
3. Csukja be az ajtót.

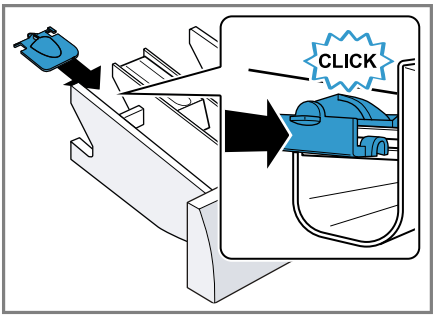
   Mindig ellenőrizze, hogy nem akadt-e be ruhanemű az ajtóba.

13.5 Adagolósegédlet behelyezése

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Nyomja le a betétet, és távolítsa el a mosószertartó fiókot.



3. Helyezze be az adagolósegédletet.



13.6 Adagolósegédlet használata

Folyékony mosószer egyszerű adagolásához használhatja az adagolósegédletet a mosószertartó fiókban.

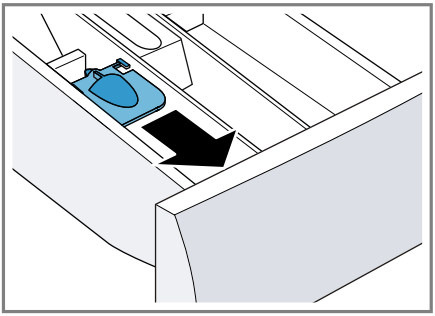
Megjegyzés: Ne használjon adagolósegédletet sűrű mosószerekhez, mosóporhoz, bekapcsolt előmosás vagy programbefejezési idő esetén.

Követelmények

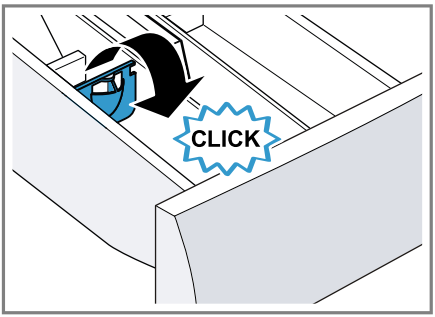
- A mosószertartó fiók → *Oldal 18* ki van húzva.
- Az adagolósegédlet be van helyezve. → *Oldal 33*

www.bsmarkabolt.hu

1. Húzza előre az adagolósegédletet.



2. Hajtsa le az adagolósegédletet, és pattintsa be.



13.7 Mosó- és ápolószer betöltése

Megjegyzés: Vegye figyelembe a mosó- és ápolószerre → *Oldal 32* vonatkozó utasításokat.

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Szükség esetén használja az adagolósegédletet. → *Oldal 33*
3. Töltse be a mosószert. → *"Mosószertartó fiók", Oldal 18*
4. Ha szükséges, töltse be az öblítőszert.
5. Tolja be a mosószertartó fiókot.

13.8 Program indítása

Követelmény: Beállított egy programot. → *Oldal 32*

- ▸ Nyomja meg a(z) II ▷ elemet.
- ✔ A dob forog, és megtörténik a töltetfelismerés, amely akár 2 percig is tarthat, ezután kerül sor a víz bevezetésére.
- ✔ A kijelző a program időtartamát vagy a programbefejezési időt mutatja.
- ✔ A program befejezése után a kijelzőn megjelenik a következő: "End".

13.9 Ruhanemű áztatása

Megjegyzés: Az áztatáshoz nincs szükség további mosószerre. A készülék az adagolt mosószert használja az áztatáshoz és a mosáshoz.

Követelmények

- A ruhanemű be van helyezve. → *Oldal 33*
- A program elindult. → *Oldal 34*

1. Kb. 10 perccel a program indítása után nyomja meg a(z) II ▷ elemet.

   A program szünetel és ruhanemű áztatható.
2. A kívánt áztatási idő elteltével nyomja meg a(z) II ▷ elemet.

13.10 Ruhanemű hozzáadása

A program elindítása után am program állapotától függően hozzáadhatja vagy kiveheti a ruhaneműt.

1. Nyomja meg a(z) II ▷ elemet.

   A készülék működése szünetel.

   Megjegyzés: Ha ruhaneműt szeretne hozzáadni, vegye figyelembe a kijelzőn lévő utasításokat. → *"Kijelző", Oldal 23* → *"Kijelző", Oldal 22*
2. Nyissa ki az ajtót. → *Oldal 33*
3. Adja hozzá vagy vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be az ajtót.
5. Nyomja meg a(z) II ▷ elemet.

www.bsmarkabolt.hu

13.11 Program megszakítása

1. Nyomja meg a(z) ⏯ elemet.
2. Nyissa ki az ajtót. → *Oldal 33*

   Magas vízszint és magas hőmérséklet esetén a készülék ajtaja biztonsági okokból zárva marad.
   - Magas hőmérséklet esetén indítsa el a **Rinse (Öblítés)** programot.
   - Magas vízállás esetén indítsa el a **Spin (Centrifugálás)** programot, vagy állítson be egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → *"Programok", Oldal 27*
3. Vegye ki a ruhaneműt. → *Oldal 35*

13.12 Program folytatása öblítés stop után

Követelmények
- Az öblítés stop bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 25*
- Befejeződött a beállított program utolsó öblítése és a ruhanemű az öblítővízben áll.

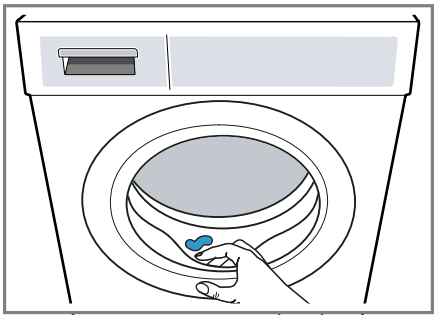
1. Állítsa be a(z) **Spin (Centrifugálás)** programot vagy egy szivattyúzáshoz való programot. → *Oldal 27*
2. Nyomja meg a(z) ⏯ elemet.

13.13 Ruhanemű kivétele

1. Nyissa ki az ajtót. → *Oldal 33*
2. Vegye ki a dobból a ruhaneműt.

13.14 Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése

1. Nyomja meg a(z) ⏻ elemet.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Törölje szárazra a gumitömítést és távolítsa el az idegen testet.



4. Hagyja nyitva a készülék ajtaját és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

14 Gyerekzár

Biztosítsa a kezelőfelületet a kezelőelemek véletlen működtetése ellen.

14.1 A gyermekzár aktiválása

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **3 sec.** gombot.
- ✔ A kijelző ezt mutatja: .
- ✔ A kezelőelemek zárolva vannak.
- ✔ A gyerekzár a készülék készenléti üzemmódjában (Standby) és áramszünet esetén is aktív marad.

14.2 Gyerekzár kikapcsolása

Követelmény: A gyerekzár kikapcsolásához a készülék legyen bekapcsolva.

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **3 sec.** gombot.
- ✔ A kijelzőn kialszik a szimbólum.

www.bsmarkabolt.hu

15 Home Connect

Ez a készülék hálózatba kapcsolható. Kapcsolja össze készülékét egy mobil eszközzel, hogy a funkciókat a Home Connect alkalmazással működtesse, az alapbeállításokat módosítsa vagy az aktuális üzemállapotot figyelemmel kísérje.
A Home Connect szolgáltatások nem minden országban állnak rendelkezésre. A Home Connect funkció rendelkezésre állása attól függ, hogy az Ön országában rendelkezésre állnake a Home Connect szolgáltatások. Ezzel kapcsolatos információkat itt talál: www.home-connect.com.

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton. A beállítások elvégzéséhez kövesse a Home Connect alkalmazásban adott utasításokat.

Tipp: Vegye figyelembe a Home Connect alkalmazásban megjelenő útmutatásokat is.

Megjegyzések
- Ügyeljen a jelen használati útmutatóban található biztonsági előírásokra, és gondoskodjon arról, hogy ezeket akkor is betartsák, ha Ön a Home Connect alkalmazással működteti a készüléket.
  → *"Biztonság", Oldal 4*
- A készüléken végrehajtott műveletek mindig elsőbbséget élveznek. Ez idő alatt nem lehetséges a Home Connect alkalmazással való működtetés.

15.1 A Home Connect alkalmazás beállítása

1. Telepítse a mobileszközre a Home Connect alkalmazást.
2. Indítsa el a(z) Home Connect alkalmazást, és üzemelje be a hozzáférést a(z) Home Connect számára.

   A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton.

15.2 Home Connect beállítása

Követelmények
- A(z) Home Connect alkalmazás a mobileszközön érhető el.
- A készülék a felállítása helyén fogadja az otthoni WLAN-hálózatot (Wi-Fi).

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Remote Start** gombot.
2. Kövesse a Home Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

15.3 A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Remote Start** elemet.
2. Annyiszor nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet, amíg a kijelzőn "oFF" nem látható.
3. A WiFi aktiválásához nyomja meg a(z) elemet.

✔ A kijelző ezt mutatja: "on".

Megjegyzések
- Ha a WiFi be van kapcsolva, a kijelzőn felváltva jelenik meg a következő: "on" és a WiFi kapcsolat jelerőssége.
- A Home Connect beállítások menüből történő kilépéshez tartsa nyomva a(z) **Remote Start** elemet kb. 3 másodpercig.

15.4 A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Remote Start** elemet.

www.bsmarkabolt.hu

2. Annyiszor nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet, amíg a kijelzőn "on" nem látható.
3. A WiFi deaktiválásához nyomja meg a(z) elemet.

✔ A kijelző ezt mutatja: "oFF".

Megjegyzés: A Home Connect beállítások menüből történő kilépéshez tartsa nyomva a(z) **Remote Start** elemet kb. 3 másodpercig.

15.5 Szoftverfrissítés telepítése

Megjegyzés: Ha szoftverfrissítés érhető el, akkor egy üzenet jelenik meg a Home Connect alkalmazásban.

▸ A szoftverfrissítés telepítéséhez kövesse a Home Connect alkalmazás utasításait.

✔ Telepítés közben a kezelőfelület részben blokkolva van.

✔ Hiba esetén a telepítés akár 40 percig is eltarthat. Ne állítsa vissza a hálózati beállításokat vagy a készüléket a gyári beállításokra.

15.6 A készülék hálózati beállításainak visszaállítása

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Remote Start** elemet.
2. Annyiszor nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet, amíg a kijelzőn "rES" nem látható.
3. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) elemet.

✔ A hálózati beállítások visszaállítása megtörtént.

15.7 Távoli indítás

Engedélyezze a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.

Megjegyzés
A távoli indítás a következő körülmények esetén kikapcsol:

- Kinyitják a készülék ajtaját.
- Áramkimaradás után.

Távoli indítás bekapcsolása

Követelmény: A készülék ajtaja be van csukva.

▸ Nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet.

✔ A — (Remote Start) világít és engedélyezték a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.

Távoli indítás kikapcsolása

▸ Nyomja meg a(z) **Remote Start** elemet.

✔ A — (Remote Start) kialszik.

15.8 Adatvédelem

Vegye figyelembe az adatvédelmi útmutatásokat.
Amikor először csatlakoztatja készülékét egy internethez kapcsolódó otthoni hálózathoz, akkor készüléke a következő adatkategóriákat továbbítja a Home Connect szervernek (első regisztráció):

- Egyértelmű készülékazonosító (részei: készülékkulcsok, valamint a beépített Wi-Fi kommunikációs modul MAC-címe).
- A Wi-Fi kommunikációs modul biztonsági tanúsítványa (a kapcsolat informatikai biztonságáért).
- Otthoni készülékének aktuális szoftver- és hardververziója.

www.bsmarkabolt.hu

- Egy esetleges korábbi, gyári beállításokra való visszaállítás állapota.

Az első regisztráció előkészíti a Home Connect funkciók használatát, és csak abban az időpontban van rá szükség, amikor először kívánja használni a Home Connect funkciókat.

Megjegyzés: Vegye figyelembe, hogy a Home Connect funkciók csak a Home Connect alkalmazáshoz kapcsolódva használhatók. Az adatvédelemre vonatkozó információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

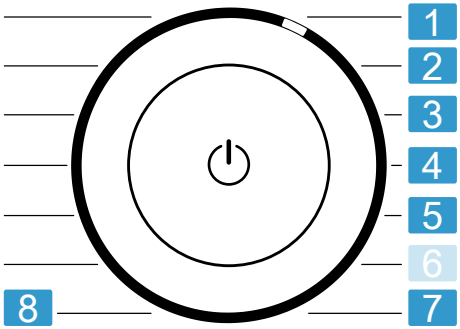
16 Alapbeállítások

Készülékének alapbeállításait a saját igényei szerint adhatja meg.

Megjegyzés: Az alapbeállításokat módosíthatja a Home Connect alkalmazásban is.
A Home Connect alkalmazásban további funkciók válhatnak elérhetővé.

16.1 Az alapbeállítások áttekintése

Megjegyzés: A szoftverfrissítéseken keresztül további funkciók válhatnak elérhetővé.
→ *"Szoftverfrissítés telepítése", Oldal 37*
Ha szoftverfrissítés érhető el, további információkat a Home Connect alkalmazásban talál.



Programválasztó programpozíciókkal

1	A program végét jelző hangjelzés hangerejének beállítása: A: 0 (ki) – A: 4 (nagyon hangos)
2	A gombok működtetésekor hallható hangjelzés hangerejének beállítása: b: 0 (ki) – b: 4 (nagyon hangos)
3	A kijelző fényerejének beállítása: C: 1 (alacsony) – C: 4 (nagyon magas)
4	A dob tisztítására és ápolására szolgáló program (dc) indítása.
5	A dobtisztítási emlékeztető bekapcsolása (d:on) vagy kikapcsolása (d:oFF).
7	A befejezett programok számának (PC) kijelzése.
8	A készülék gyári beállításainak visszaállítása (rES).

16.2 Alapbeállítások módosítása

1. Az alapbeállítások megnyitásához tartsa lenyomva mindkét gombot ⚙ **3 sec.** kb. 3 másodpercig.

✔ A kijelzőn a következő látható: ⚙.

www.bsmarkabolt.hu

2. Válassza ki a kívánt alapbeállítást a programválasztóval. → *Oldal 38*
3. Módosítsa az alapbeállítást:
   - Az érték módosításához nyomja meg az **Finished in** elemet.
   - A készülék gyári beállításainak visszaállításához tartsa nyomva az ⏯ elemet kb. 3 másodpercig.
   - A dobtisztítás indításához nyomja meg a következőt: ⏯.
4. Az Alapbeállítások menüből történő kilépéshez nyomjon meg egy tetszőleges gombot a **Finished in** vagy ⏯ kivételével.

17 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

17.1 Dobtisztítás

Tisztítsa meg a dobot húsz, 40 °C-on vagy annál alacsonyabb hőfokon történő mosás után, ha a világít, illetve ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, de legalább évente egyszer.

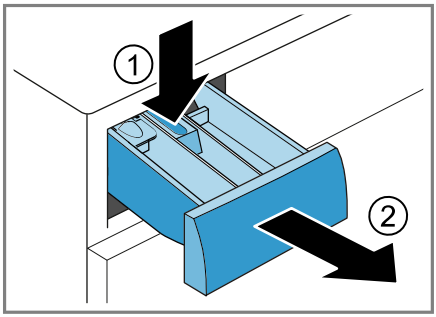
⚠ VIGYÁZAT
Sérülésveszély!
A tartósan alacsony hőfokon végzett mosás és a gép szellőztetésének hiánya károsíthatja a dobot és annak sérülését okozhatja.

- Rendszeresen használjon dobtisztító programot vagy mosson legalább 60 °C-on.
- Minden használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját, húzza ki a mosószeradagoló fiókot és hagyja megszáradni.
- Válassza ki a Home Connect alkalmazásban vagy az alapbeállításokban → *Oldal 38* a **Cotons 90° (Pamut 90°)** programot vagy a dobtisztítási programot.

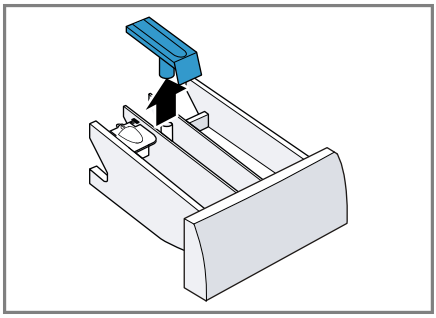
  Futtassa le a programot ruhanemű nélkül, oxigénes fehérítőszert tartalmazó általános mosóporral vagy a készülék belsejének ápolására alkalmas tisztítószerrel.
  → *"Tartozékok", Oldal 31*

17.2 A mosószertartó fiók tisztítása

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Nyomja le a betétet, és távolítsa el a mosószertartó fiókot.

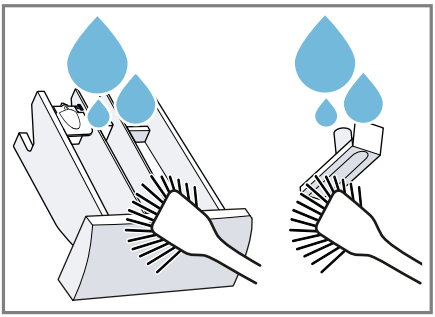


3. Lentről felfelé húzza ki a betétet.

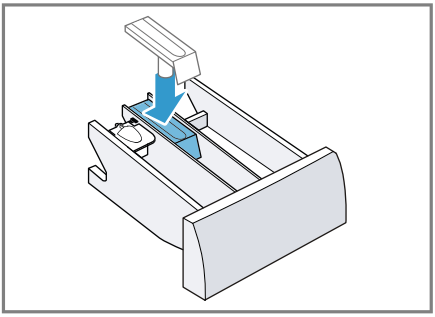


www.bsmarkabolt.hu

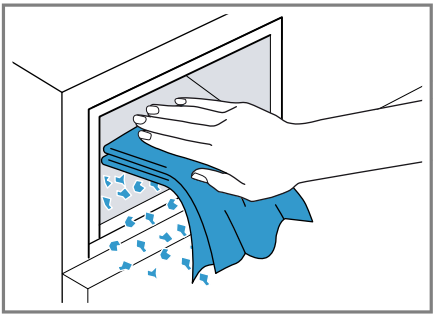
4. Vízzel és egy kefével tisztítsa meg a mosószertartó fiókot és a betétet, majd szárítsa meg azokat.



5. Helyezze be és pattintsa be a betétet.



6. Tisztítsa meg a mosószertartó fiók nyílását.



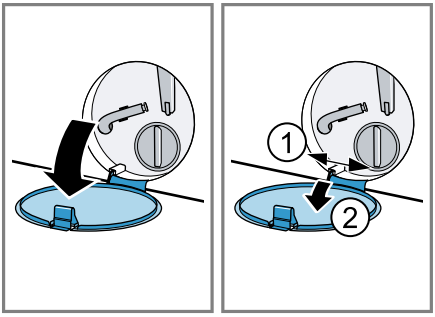
7. Tolja be a mosószertartó fiókot.

17.3 A mosóvízszivattyú tisztítása

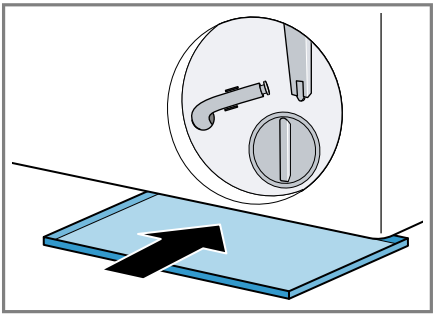
Rendszeresen tisztítsa meg a mosóvízszivattyút, de legalább évente egyszer, valamint zavar, pl. dugulás vagy kattogó zaj esetén.

A mosóvízszivattyú ürítése

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Helyezze a készüléket készenléti üzemmódba (Standby). → *Oldal 35*
3. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.
4. Nyissa ki és vegye le a szervizfedelet.

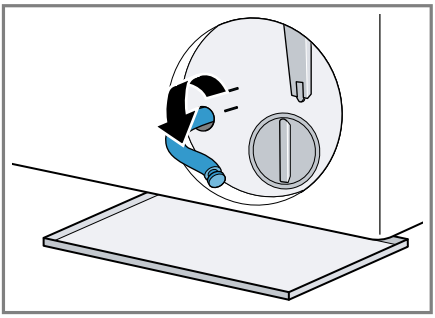


5. A mosóvíz leengedéséhez helyezzen egy megfelelő edényt a nyílás alá.



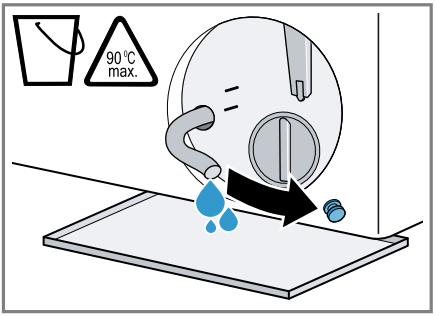
www.bsmarkabolt.hu

6. Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból.

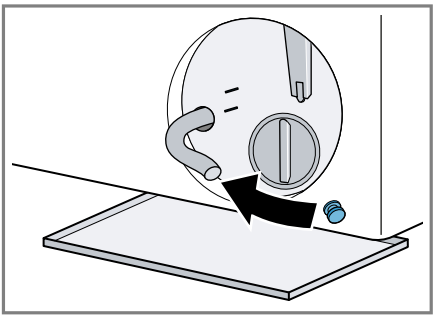


7. ⚠ **VIGYÁZAT - Forrázásveszély!** Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.
   ▸ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

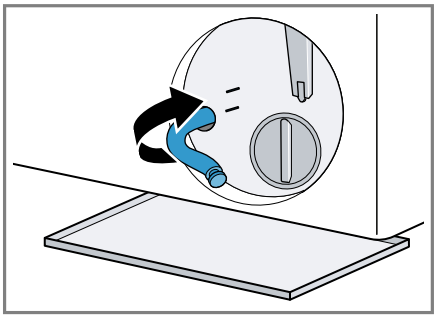
   Vegye le a zárókupakot, hogy a mosóvíz az edénybe folyjon.



8. A leeresztést követően helyezze vissza a zárókupakot.



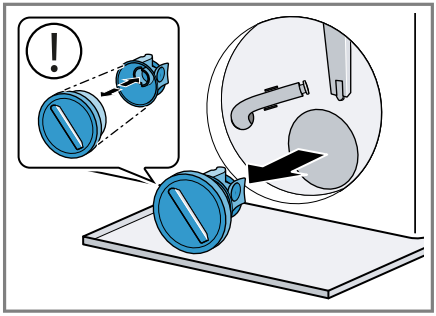
9. A vízleeresztő tömlőt akassza be a tartóba.



A mosóvízszivattyú tisztítása

Követelmény: A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 40*

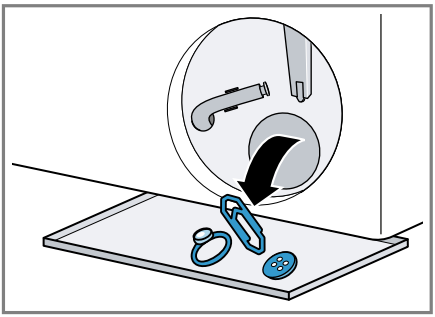
1. Mivel még lehet maradék víz a mosóvízszivattyúban, óvatosan csavarja ki a szivattyúfedelet.
   – Durva szennyeződések következtében a szűrőbetét beszorulhat a szivattyúházba. Lazítsa fel a szennyeződéseket és vegye ki a szűrőbetétet.



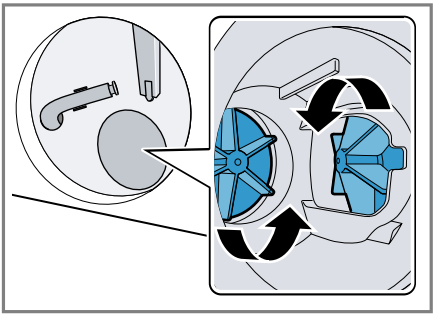
A szivattyúfedél két részből áll, amelyeket a tisztításhoz szét lehet szerelni.

www.bsmarkabolt.hu

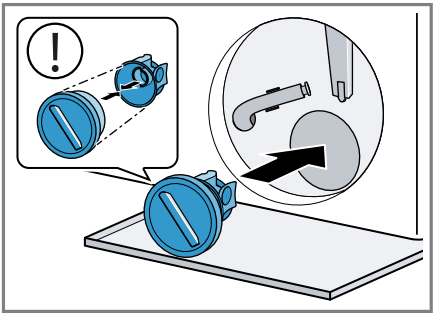
2. Tisztítsa meg a belső teret, a szivattyúfedél menetét és a szivattyúházat.



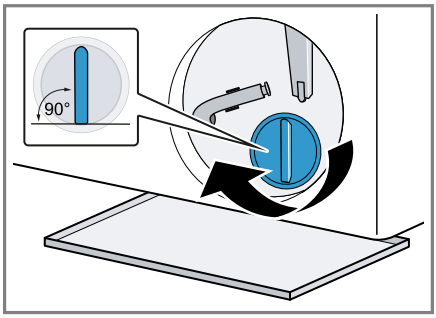
3. Ügyeljen arra, hogy mindkét lapátkerék forgatható legyen.



4. Helyezze be a szivattyúfedelet.
   – Ellenőrizze, hogy a szivattyúfedél alkatrészei megfelelően vannake felszerelve.

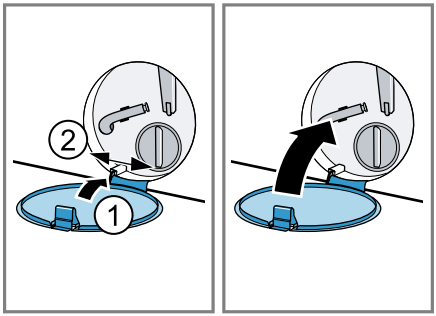


5. Helyezze be és csavarja be ütközésig a szivattyúfedelet.



A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia.

6. Helyezze be és csukja be a szervizfedelet.



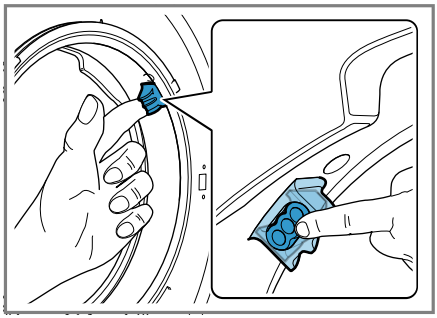
17.4 Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását

Ellenőrizze rendszeresen a tömítőgallér beömlőnyílását, nem tömődött-e el és tisztítsa meg a beömlőnyílást.

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.

www.bsmarkabolt.hu

2. Távolítsa el a dugulás okát a beömlőnyílásból.



Megjegyzés: Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.

www.bsmarkabolt.hu

18 Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütés veszélye!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken vagy annak funkcióin.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A kijelző elsötétül és a(z) ⏯ villog.	Az Energiatakarékos üzemmód aktív. ▸ Nyomja meg a ⏯ gombot.
E:36 -10 / E:30 -80 A készülék nem szivattyúzza le a mosóvizet.	A vízelvezető tömlő túl magasan van csatlakoztatva, meg van törve, becsípődött vagy nem megengedett módon van meghosszabbítva. ▸ Ellenőrizze a vízelvezető tömlő beszerelését. → *Oldal 14*
	A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult. ▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt.
	A mosóvízszivattyú eltömődött vagy a szivattyúfedél nincs megfelelően felszerelve. ▸ Ellenőrizze, hogy a szivattyúfedél megfelelően van-e felszerelve. → *Oldal 40* ▸ Tisztítsa meg a szivattyút. → *Oldal 40*
	Túl sok mosószert adagolt. ▸ Az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse a mosószer mennyiségét.
	⏛ be van kapcsolva. ▸ Indítsa el a ◎ **Spin (Centrifugálás)** programot vagy egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → *Oldal 27*
E:36 -25 -26	A mosóvízszivattyú eldugult. ▸ Tisztítsa meg a szivattyút. → *Oldal 40*

www.bsmarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
E:38 -25 -26	A mosóvízszivattyú eldugult. **1.** Tisztítsa meg a dobot. → *Oldal 39* **2.** Ha a hiba továbbra is fennáll, tisztítsa meg a mosóvízszivattyút. → *Oldal 40*
	A gumigyűrű bemeneti nyílása el van tömődve. ▸ Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását. → *Oldal 42*
H:32	A készülék az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást. ▸ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban.
E:30 -10 /	Zárva van a vízcsap. ▸ Nyissa ki a vízcsapot.
	A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult. ▸ Ellenőrizze a vízbevezető tömlő beszerelését. → *Oldal 14*
	A vízbevezetésnél lévő szűrők eldugultak. ▸ Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőket.
	A víznyomás alacsony. ▸ Ellenőrizze, hogy a vízcsap megfelelő víznyomással rendelkezik-e.
	Vízszintmérő rendszer hibás. A hibaüzenettel egyidejűleg a gép elindítja a szivattyúzást. **1.** Várjon kb. 5 percet, amíg a szivattyúzás befejeződik. **2.** Indítsa újra a készüléket. Ha szükséges, indítsa el újra a szivattyúzást. **3.** Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot. → *Oldal 51*
E:30 -20	Kritikus működési zavar. ▸ Zárja el a vízcsapot. A hibaüzenettel egyidejűleg a gép elindítja a szivattyúzást. **1.** Várjon kb. 5 percet, amíg a szivattyúzás befejeződik. **2.** Indítsa újra a készüléket. Ha szükséges, indítsa el újra a szivattyúzást. **3.** Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot. → *Oldal 51*
	Túl sok mosószert adagolt.

www.bsmarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
E:30 -20	▸ Az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse a mosószer mennyiségét.
	Víz utántöltése megtörtént. ▸ Működés közben ne töltsön további vizet a készülékbe.
Minden más hibakód.	Működési zavar **1.** A készülék újraindításához tartsa nyomva a(z) ⏻ elemet kb. 5 másodpercig. **2.** Ha a hiba ismételten fellép, válassza le a készüléket legalább 30 másodpercre az elektromos hálózatról. Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben. **3.** Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot. → *Oldal 51* A telefonhívás során adja meg a pontos hibaüzenetet. Ha lehetséges, dokumentálja a hibát fotókkal és videókkal.
: villog és a program szünetel.	A készülék ingadozást észlelt a feszültségellátásban. Nincs tennivaló. Amint a feszültségellátás stabilizálódik, a • világít és a program folytatódik.
vagy erős habképződés.	Túl sok mosószert adagolt. ▸ Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a II-es kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). ▸ Az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse a mosószer mennyiségét.
villog.	Az ajtó nincs teljesen becsukva. **1.** Mindig ellenőrizze, hogy nem akadt-e be ruhanemű az ajtóba. **2.** Csukja be az ajtót.
	Dobtisztítás szükséges. ▸ Tisztítsa meg a dobot. → *Oldal 39*
A kijelző és a gombok nem reagálnak.	Szoftverhiba. **1.** A készülék újraindításához tartsa nyomva a(z) ⏻ elemet kb. 5 másodpercig. **2.** Ha a hiba ismételten fellép, válassza le a készüléket legalább 30 másodpercre az elektromos hálózatról. Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.

www.bsmarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Home Connect nem működik megfelelően.	Különböző okok lehetségesek. **1.** Állítsa vissza a készülék hálózati beállításait. → *Oldal 37* **2.** Állítsa be a Home Connect alkalmazást újra. → *Oldal 36* ▸ Keresse fel a www.home-connect.com webhelyet.
A program nem indul el.	A gyerekzár be van kapcsolva. ▸ Kapcsolja ki a gyerekzárat. → *Oldal 35*
	Finished in be van kapcsolva. ▸ Ellenőrizze, hogy a **Finished in** be van-e kapcsolva. → *Oldal 24*
A program szünetel vagy megszakadt, de az ajtó nem nyitható.	A hőmérséklet túl magas. ▸ Indítsa el a **Rinse (Öblítés)** programot vagy várja meg, amíg csökken a hőmérséklet.
	A vízszint túl magas. ▸ Indítsa el a **Spin (Centrifugálás)** programot vagy egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → *Oldal 27*
Az ajtó áramszünet esetén nem nyitható.	Ajtó zárva. ▸ Nyissa ki az ajtót a vészkioldóval. → *Oldal 50*
A dob ránt a program indítása után.	Nem hiba. Belső motorteszt elindítva. Nincs tennivaló.
A dob forog, nem folyik be víz.	Nem hiba. A töltetfelismerés akár 2 percig aktív. Nincs tennivaló.
Nem látható víz a dobban.	Nem hiba. A víz a látható tartomány alatt van. Nincs tennivaló.
Többszöri rövid centrifugálás.	Nem hiba. A készülék a kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával. Nincs tennivaló.
A készülék rezeg, mozog és hangos zajokat ad ki centrifugálás közben.	A készülék nincs megfelelően beállítva. ▸ Igazítsa be a készüléket. → *Oldal 15*
	A készülék lábai nincsenek rögzítve. ▸ Rögzítse a készülék lábait. → *Oldal 15*
	Nem távolította el a szállítási biztosítókat. ▸ Távolítsa el a szállítási biztosítókat. → *Oldal 13*
Magas centrifuga-fordulatszám elérése sikertelen.	A készülék az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza. Nincs tennivaló.

www.bsmarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A programidő megváltozik a mosási folyamat alatt.	Nem hiba. A készülék elektronikusan optimalizálja a program lefolyását, kiegészítő öblítési fázist iktat be az erős habképződés miatt vagy kiegyenlíti a kiegyensúlyozatlanságot. Nincs tennivaló.
Zúgó, sziszegő vagy szívó hangok.	Nem hiba. Víz folyik a készülékbe vagy a készülék leszivattyúzza a mosóvizet. Nincs tennivaló.
Zörgés, csörömpölés a mosóvízszivattyúban.	Idegen test van a mosóvízszivattyúban. ▸ Tisztítsa meg a szivattyút. → *Oldal 40*
Mosószer-maradványok a mosott ruhákon.	A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn. ▸ Indítsa el a **Rinse (Öblítés)** programot vagy szárítás után kefélje ki a ruhaneműt.
A textílián a(z) **Iron Assist** program vége után nedves foltok keletkeztek.	A dobon vagy az ajtón lévő nedvességcseppek benedvesítették a textíliákat. A cseppek vagy lecsapódott gőzből vagy az előző mosási program után visszamaradó nedvességből származnak. ▸ Vasalja ki a textíliákat vagy akassza fel, hogy megszáradjanak.
Centrifugálás után a ruhanemű túl nedves.	Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be. ▸ Indítsa el a **Spin (Centrifugálás)** programot. ▸ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot.
	A készülék az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza. 1. Ossza el újra a ruhaneműt a dobban. 2. Indítsa el a **Spin (Centrifugálás)** programot.
Gyűrődések.	A választott program nem alkalmas a textiltípushoz. ▸ Állítson be egy megfelelő programot. → *Oldal 27*
	Magas centrifuga-fordulatszámot állított be. ▸ A következő mosásnál állítson be alacsonyabb centrifuga-fordulatszámot.
	A betöltés nem megfelelő. ▸ Vegye figyelembe a programok maximális betöltési mennyiségét. → *Oldal 27* ▸ Készítse elő a ruhaneműt. → *Oldal 31*

www.bsmarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A vízbevezető tömlőnél kifolyik a víz.	A vízbevezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva vagy sérült. ▸ Ellenőrizze a vízbevezető tömlő beszerelését. → *Oldal 11* Sérülés esetén cserélje ki a vízbevezető tömlőt.
A vízelvezető tömlőnél kifolyik a víz.	A vízelvezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva vagy sérült. ▸ Ellenőrizze a vízelvezető tömlő beszerelését. → *Oldal 11* Sérülés esetén cserélje ki a vízelvezető tömlőt.
Víz távozik az ajtó alatt.	Az ajtó vagy a karima szennyeződése okoz tömítetlenséget. ▸ Tisztítsa meg az ajtót és a karimát.
A mosószer vagy öblítőszer lecsöpög a tömítőgallérról, és összegyűlik az ajtóban vagy a tömítőgallér redőjében.	Túl sok mosószer vagy öblítő van a mosószertartó fiókban. ▸ Adagoláskor vegye figyelembe a jelölést a mosószertartó fiókban. → *Oldal 34*
Vízmaradvány található az ❀ kamrában.	Az ❀ kamrában lévő betét eltömődött. ▸ Tisztítsa meg a mosószertartó fiókot. → *Oldal 39*
Öblítőszer van a mosószertartó fiókban.	A kívánt program nem támogatja az öblítőszerhasználatot. ▸ Ellenőrizze, hogy a kívánt program támogatja-e az öblítőszerhasználatot. → *Oldal 27*
A készülékben szagok képződnek.	A nedvesség és a mosószermaradványok kedveznek a baktériumok elszaporodásának. ▸ Tisztítsa meg a dobot. → *Oldal 39* ▸ Ha nem használja a készüléket, hagyja nyitva az ajtót és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

www.bsmarkabolt.hu

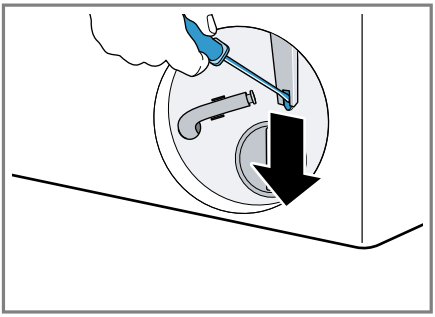
18.1 Vészkioldó

Ajtóreteszelés oldása

Követelmény: A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 40*

1. **FIGYELEM!** A kifolyó víz anyagi károkat okozhat.
▸ Ne nyissa ki az ajtót, amíg vizet lát az üvegen.

   A vészkioldót egy szerszámmal húzza lefelé, és engedje el.



✔ Az ajtózár kioldott.
2. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelet.
3. Csukja be a szervizfedelet.

19 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

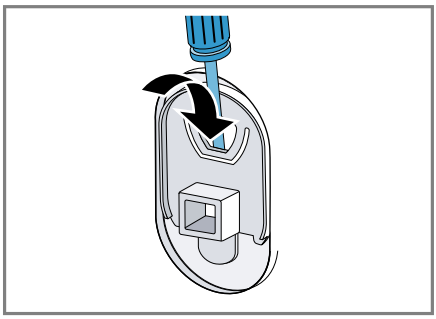
19.1 Készülék leszerelése

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Ürítse ki a vízbevezető tömlőt.
3. Helyezze a készüléket készenléti üzemmódba (Standby). → *Oldal 35*
4. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját.
5. Engedje le a mosóvizet.
   → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 40*
6. Szerelje le a tömlőket.

19.2 Szállítási biztosítók behelyezése

A szállítási károk elkerülése érdekében gondoskodjon a készülék biztonságos szállításáról a szállítási biztosítókkal.

1. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a 4 védőkupakot.



   Őrizze meg a védőkupakokat.
2. Helyezze be mind a négy szállítási biztosítót.
   → *"Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 13*

19.3 A készülék ismételt üzembe helyezése

▸ További információkat a következő fejezetben talál:
→ *"Elhelyezés és csatlakoztatás", Oldal 11* és
→ *"Üres mosás indítása", Oldal 16*.

www.bsmarkabolt.hu

19.4 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Egészségkárosodás veszélye!
A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.

- A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetéket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.

   Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.

Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

20 Vevőszolgálat

A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótalkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 10 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.), gyártási számát (FD) és sorszámát (Z-Nr.).
A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

20.1 Termékszám (E-Nr.), gyártási szám (FD) és sorszám (Z-Nr.)

A termékszámot (E-Nr.), a gyártási számot (FD) és a sorszámot (Z-Nr.) a készülék típustábláján találja.
A típustábla modelltől függően a következő helyen található:

- az ajtó belső oldalán.
- a szervizfedél belső oldalán.
- a készülék hátoldalán.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

www.bsmarkabolt.hu

21 Fogyasztási értékek

A következő információk megadása az EU környezettudatos tervezést szabályozó rendelete alapján történik. Más programok, mint az **Eco 40-60** által megadott értékek csak referenciaértékek, meghatározásuk az érvényes EN60456 szabvány szerint történik.

Program	**Betölthető ruhamennyiség (kg)**	**Programidő (h:min)**[1]	**Energiafogyasztás (kWh/ciklus)**[1]	**Vízfogyasztás (l/ciklus)**[1]	**Maximális hőmérséklet (°C) 5 min**[1]	**Centrifugafordulatszám (ford./perc)**[1]	**Maradék nedvesség (%)**[1]
Eco 40-60[2]	9,0	3:48	0,718	69,0	35	1257	53,00
Eco 40-60[2]	4,5	2:50	0,316	47,0	26	1400	53,00
Eco 40-60[2]	2,5	2:40	0,173	37,0	23	1400	53,00
Cotons (Pamut) 20 °C	9,0	3:21	0,450	93,0	24	1400	50,00
Cotons (Pamut) 40 °C	9,0	3:25	1,120	93,0	42	1400	50,00
Cotons (Pamut) 60 °C	9,0	3:25	1,950	93,0	64	1400	50,00
Cotons (Pamut) 40 °C + Prewash	9,0	3:55	1,200	101,0	42	1400	50,00
Easy-Care (Kímélő) 40 °C	4,0	2:30	0,770	58,0	44	1200	35,00
Quick Mix (Gyors/Mix) 40 °C	4,0	1:00	0,750	45,0	41	1400	50,00

[1] A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

[2] Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

www.bsmarkabolt.hu

Program	Betölthető ruhamennyiség (kg)	Programidő (h:min)[1]	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)[1]	Vízfogyasztás (l/ciklus)[1]	Maximális hőmérséklet (°C) 5 min[1]	Centrifugafordulatszám (ford./perc)[1]	Maradék nedvesség (%)[1]
Wool (Gyapjú) 30 °C	2,0	0:40	0,250	42,0	24	800	30,00

[1] A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

[2] Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

22 Műszaki adatok

Készülék magassága	845 mm
Készülék szélessége	598 mm
Készülék mélysége	590 mm
Készülékmélység zárt ajtóval	633 mm
Készülékmélység nyitott ajtóval	1074 mm
Súly	73,0 kg
Maximális betöltési mennyiség	9,0 kg
Hálózati feszültség	220-240 V, 50 Hz
Minimális szerelési biztosíték	10 A
Névleges teljesítmény	2300 W
Teljesítményfelvétel	■ Készenléti üzemmód (Standby): 0,50 W ■ Bekapcsolt állapot: 0,50 W ■ Az az időtartam, amíg a hálózatvezérelt készenléti üzemmód beáll (Wi-Fi): 5 perc ■ Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (Wi-Fi): 2,00 W
Víznyomás	■ Legalább: 100 kPa (1 bar) ■ Legfeljebb: 1000 kPa (10 bar)
Vízbevezető tömlő hossza	1,50 m
Vízelvezető tömlő hossza	1,50 m

www.bsmarkabolt.hu

Hálózati csatlakozóvezeték hossza	1,60 m

A modellre vonatkozó további információk az interneten a https://eprel.ec.europa.eu/qr/1837652[1] címen találhatók. Ez az internetcím az Európai Unió hivatalos termékadatbankjára, az EPREL-re mutat.

23 Megfelelőségi nyilatkozat

A BSH Hausgeräte GmbH ezennel kijelenti, hogy a Home Connect funkcióval ellátott készülék a(z) 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és további vonatkozó rendelkezéseknek megfelel.
A részletes RED megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.bosch-home.com webhelyen, készüléke termékoldalán a kiegészítő dokumentumok között.

CE

2,4 GHz-es sáv (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW
5 GHz-es sáv (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.							

[1] Csak az Európai Gazdasági Térség országai számára érvényes

www.bsmarkabolt.hu

www.bsmarkabolt.hu

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001919837 (040724)
hu